SII 14.227: original edition by A. S. Ramanatha Ayyar

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 227. (A.R. No. 18 of 1929.) ŚIVAPURI, TIRUPPATTUR TALUK, RAMANATHAPURAM DISTRICT. ON THE NORTH WALL OF THE SECOND prākāra IN THE SVAYAMPRAKĀŚA TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv14p1i0227

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII14/DHARMA_INSSIIv14p1i0227.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

Dated in the **10th year** of the king, this record of **Śrīvallabha** without any distinguishing attributes, registers the gift of land in a plot called *Tokkaḷivayal* by a certain lady Pañjan Uyyavandāḷ of Aruviyūr for a lamp to be burnt in the temple of Tiruttāndōṉṟīśvaram-Uḍaiyār.

Edition

〈1〉 tiripuvaṉaccakkaravattikaḷ **śrī**vallavatevaṟku yāṇṭu pattāvatu〈2〉 keraḷaciṅkavaḷanāṭṭu piramateyam **śrī**nirupacekaraccaruppetimaṅkalattu tiruttā〈nto〉〈3〉ṉṟiccuvaramuṭaiya paramacuvāmikaḷukku Aruviyūrirukkum veḷḷāṭṭi pañcan U〈y〉ya〈4〉vantāḷ Ittevaṟkku Oru tirunuṉtāviḷakku cantirāti〈t〉tavaṟ celvatāka

ko〈5〉ṇṭu kuṭutta pūmi tokkaḷi vayalil Iluppai cey teṟkku Itukku me〈6〉 lil palataṭi nila〈m〉 Orumāvum koṇṭu cantirāti〈t〉tavaṟ celvatāka koṇṭu kuṭut ten ||~

Bibliography

Digital edition of SII 14.227 (ARIE/1928-1929/B/1928-1929/18) by Ramanatha Ayyar 1962 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Ramanatha Ayyar, A. S. 1962. *South Indian inscriptions. Volume XIV: The Pāṇḍyas*. South Indian Inscriptions 14. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 130, item 227.